

GREENLEE®

A Textron Company

5 IN 1**Crimping Tool**Outil de sertissage
Engarzador

CAPACITY

#8-#1 AWG

**For use
with copper
color-coded
code connectors.**

- ◆ Rotating die crimps five connector sizes.
- ◆ UL and cUL classified for use with Anderson, Blackburn, Burndy, ILSCO, Panduit, Penn-Union, and Thomas & Betts copper color-coded connectors.

MADE IN

U S A

▲WARNING

- ◆ Do not use on aluminum connectors or aluminum wire.
- ◆ Use proper die, connector, and wire combinations.

Mismatched components can result in an incomplete crimp. An incomplete crimp may have high electrical resistance or may separate, resulting in a fire, severe injury, or death.

K111 Range: #8 to #1 AWG;
copper color-coded lugs and splices

CRIMPING INSTRUCTIONS

1. Remove the cable insulation according to the instructions supplied with each lug or splice. Do not cut or nick the individual strands.
2. Open the tool to its widest point.
3. Select the proper die setting by rotating the die, matching the cable size and colored dot at the top of the die to the cable size and colored bands of the connector.
4. Insert the appropriate connector between the color-coded bands closest to the tongue for lugs, or between the center marks for splices (refer to the illustration).

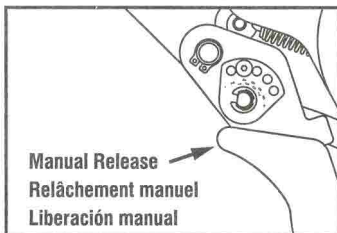
5. Close the tool completely. Make sure the crimp remains parallel to the color-coded bands.

Note: The ratcheting tool cannot be opened until the crimp is complete.

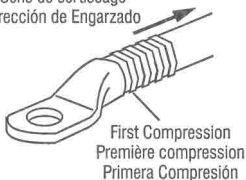
6. Repeat this procedure for two crimps on each conductor.

MAINTENANCE

1. Clean the tool often and store in a dry location.
2. Oil the moving parts, including rotating die selectors, frequently.

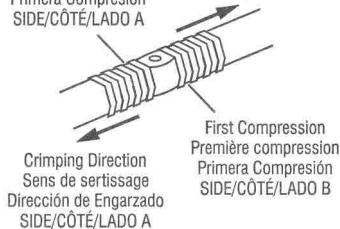


Crimping Direction
Sens de sertissage
Dirección de Engarzado



First Compression
Première compression
Primera Compresión
SIDE/CÔTÉ/LADO A

Crimping Direction
Sens de sertissage
Dirección de Engarzado
SIDE/CÔTÉ/LADO B



▲ADVERTENCIA

- ◆ No utilice conectores de aluminio o cable de aluminio.
- ◆ Utilice las combinaciones apropiadas de casquillos, conectores y cables.

La combinación desasturada de componentes puede ocasionar un engarzado incompleto. Un engarzado incompleto podría tener una alta resistencia eléctrica y podría separarse, ocasionando así un incendio, lesiones graves o la muerte.

Escala K111: #8 a #1 AWG; orejetas de conexión y empalmes de cobre codificados por color

INSTRUCCIONES DE ENGARZADO

1. Retire el aislamiento de cable de acuerdo con las instrucciones suministradas con cada orejeta o empalme. No corte ni haga mellas en trenzas individuales.
2. Abra la herramienta hasta alcanzar su punto más ancho.
3. Seleccione el ajuste de casquillo adecuado girando éste, haciendo concordar el tamaño del cable y el

punto de color en la parte superior del casquillo con el tamaño del cable y las bandas de color del conector.

4. Introduzca el conector adecuado entre las bandas codificadas por color más cercanas a la lengüeta para las orejetas, o entre las marcas centrales para los empalmes (consulte la ilustración).
5. Cierre completamente la herramienta. Asegúrese que el engarzado permanezca paralelo a las bandas codificadas por color.

Nota: La herramienta de trinqueteo no puede abrirse hasta que no se haya finalizado el engarzado.

6. Repita este procedimiento para los dos engarzados en cada conductor.

MANTENIMIENTO

1. Limpie la herramienta periódicamente y almacénela en una ubicación seca.
2. Añada aceite a las partes móviles periódicamente, incluyendo los selectores de casquillos giratorios.

▲AVERTISSEMENT

- ◆ N'utilisez pas de connecteurs en aluminium ou de câble en aluminium.
- ◆ Utilisez la combinaison correcte de matrice, de connecteur et de câble.

Des combinaisons incorrectes peuvent avoir pour résultat un sertissage incomplet. Un sertissage incomplet peut entraîner une forte résistance électrique ou même séparer, et entraîner ainsi un incendie, de graves blessures ou la mort.

Plage K111 : nos 8 à 1 AWG; barrettes et épissures en cuivre, à code couleur

INSTRUCTIONS DE SERTISSAGE

1. Enlevez l'isolation du câble en suivant les instructions fournies avec chaque barrette ou épissure. Ne coupez pas ou n'entaillez pas les brins individuels.
2. Ouvrez l'outil le plus grand possible.
3. Sélectionnez le réglage de matrice approprié en-faisant tourner la matrice et en faisant correspondre la taille du câble et le point de couleur situé au-dessus de la matrice, à la taille de câble et aux bandes de couleur du connecteur.
4. Insérez le connecteur approprié entre les bandes de couleur les plus rapprochées de la languette des barrettes, ou entre les marques centrales pour les épissures (voir l'illustration).
5. Fermez complètement l'outil. Assurez-vous que le sertissage reste parallèle aux bandes à code couleur.

Remarque : L'outil à cliquet ne peut être ouvert tant que le sertissage n'est pas terminé.

6. Répétez cette procédure pour les deux sertissages sur chaque conducteur.

ENTRETIEN

1. Nettoyez souvent l'outil et rangez-le dans un endroit sec.
2. Huilez fréquemment les parties mobiles, y compris les sélecteurs rotatifs de matrice.

FEATURES

- ◆ For use with copper color-coded code connectors.
- ◆ Rotating die crimps five connector sizes.
- ◆ UL and cUL classified for use with Anderson, Blackburn, Burndy, ILSCO, Panduit, Penn-Union, and Thomas & Betts copper color-coded code connectors.
- ◆ Small size and lightweight design make this an ideal tool for crimping small lugs and splices.
- ◆ Easily fits in tool pouches.

- ◆ Full-cycle mechanism assures that crimps are complete.
- ◆ Jaws can be opened in mid-cycle if necessary to adjust connector.
- ◆ Wide grips make crimping easy on hands.

SPECIFICATIONS:

Capacity: #8 AWG to #1 AWG copper color-coded code connectors.
Length: 10 3/4" (273 mm)

CARACTÉRISTIQUES

- ◆ Pour utilisation avec des connecteurs à code en cuivre, avec codes de couleur.
- ◆ La matrice rotative permet de sertir cinq tailles de connecteurs.
- ◆ Classifié UL and cUL, pour être utilisé avec les connecteurs à code en cuivre avec codes de couleurs Anderson, Blackburn, Burndy, ILSCO, Panduit, Penn-Union et Thomas & Betts.
- ◆ Sa conception compacte et légère en fait un outil idéal pour lesertissage des petites barrettes et des petites épissures.
- ◆ S'ajuste facilement dans les sacs d'outils.

- ◆ Le mécanisme à cycle intégral assure un sertissage complet.
- ◆ Les mâchoires peuvent être ouvertes à mi-cycle pour ajuster le connecteur, le cas échéant.
- ◆ Les pinces larges font moins forcer les mains.

SPÉCIFICATIONS

Capacité : Connecteurs à code en cuivre avec codes de couleur, no 8 AWG à no 1 AWG.
Longueur : 273 mm (10-3/4 po)

FUNCIONES

- ◆ Para uso con conectores de código de cobre codificados por color.
- ◆ El casquillo giratorio engarza 5 tamaños de conectores.
- ◆ Clasificados por UL y cUL para uso con conectores de código de cobre codificados por color Anderson, Blackburn, Burndy, ILSCO, Panduit, Penn-Union y Thomas & Betts.
- ◆ Su diseño pequeño y liviano hace de ésta una herramienta ideal para el engarzado de lengüetas de conexión y empalmes pequeños.
- ◆ Cabe fácilmente en el portaherramientas.

- ◆ Su mecanismo de ciclo completo asegura el acabado del engarzado.
- ◆ Las pinzas se pueden abrir durante la mitad del ciclo de ser necesario para ajustar el conector.
- ◆ Los agarres anchos ayudan a que la acción de engarzado no lastime las manos.

ESPECIFICACIONES

Capacidad: Conectores de código de cobre codificados por color #8 AWG a #1 AWG.
Longitud: 273 mm (10-3/4 pulg.)



For cUL and UL compatible connectors, refer to card attached to tool.

Pour vous procurer des connecteurs compatibles avec cUL et UL, consultez la carte attachée à l'outil.

Para conectores compatibles con cUL y UL, consulte la tarjeta adjuntada a la herramienta.

QTY./QTE. CANT.	CAT.	UPC
1	K111	10763

GREENLEE®

A Textron Company

4455 Boeing Drive
Rockford, IL 61109-2988 USA

Greenlee Textron is a
subsidiary of Textron Inc.

www.greenlee.com

MADE IN USA

©2003 Greenlee Textron
9994790.0 Rev.1

Greenlee K111 Crimping Tool

Tool Range: 8 AWG to 1 AWG

CONNECTOR TYPE	BARREL TYPE	ILSCO	PANDUIT	T&B	PENN-UNION	NUMBER OF CRIMPS
COPPER SPLICE	SHORT	CT	SCSS/SCS	54504-54508	BCU	2
	LONG	CTL	SCL/SCH	54804-54808	BBCU	2
COPPER LUGS	SHORT	CRA/CRB	LCAS/LCA LCD	54104-54108 54204-54208	BLU	2
	LONG	CRA-L/CRB-L CRA-2L/CRB-2L	LCB/LCC	54929BE-54947BE 54850BE-54858BE	BBLU	2

Use the number of crimps listed in the last column instead of the number provided with the connector.

DO NOT REMOVE CARD • CARD MUST STAY WITH TOOL



Greenlee K111 Crimping Tool

Tool Range: 8 AWG to 1 AWG



CONNECTOR TYPE	BARREL TYPE	ANDERSON	BLACKBURN®	BURNDY	NUMBER OF CRIMPS
COPPER SPLICE	SHORT	VHSS	CSP	YS-L	2
	LONG	VHS	CU	YS	2
COPPER LUGS	SHORT	VHCS	GTL-2/CTL	YA/YA-L/YA-2L YA-2LN/YA-L-TC/YA-L-2TC	2
	LONG	VHCL	CTL-L/LCN	YA-2N	2

Use the number of crimps listed in the last column instead of the number provided with the connector.



Crimp tool for use with UL Listed wire connectors and/or wire connector adapters identified in the instructions provided.

Blackburn is a registered trademark of Thomas & Betts.

501 0673.2 REV 1